

CONTRÔLE OFFICIEL SUISSE DES CHRONOMÈTRES



Epreuves pour montres-bracelet à oscillateur balancier-spiral Genre I
 Prüfungen für Armbanduhren mit Unruh-Spiralfeder-Oszillator Uhrenart I
 Pruebas para relojes de pulsera con oscilador volante-espriale Género I
 Tests for wristwatches with sprung balance oscillator Type I

Référence: certificat collectif SCS N° 4021950

Bulletin de marche
 Gangschein
 Boletín de marcha
 Watch rate certificate

N° 403185917

Mouvement
 Werk
 Máquina
 Movement

N° 073

Catégorie
 Kategorie
 Categoría
 Category

I

Particularités
 Besonderheiten
 Particularidades
 Watch specialties

Automatique
 Seconde centre
 Quantième

Diamètre du mouvement mm
 Werkdurchmesser mm 25.60
 Diámetro de la máquina mm
 Diam. of movement mm

Hauteur mm
 Höhe mm 4.60
 Espesor mm
 Thickness mm

LINDBURGH-BENSON

Jours Tage Days	Températures Temperaturen Temperaturas Temperatures [°C]	Positions Lagen Posiciones Positions	Marches journalières Tägliche Gänge Marchas diarias Daily rates [s/d]	Variations des marches journalières Differenzen der täglichen Gänge Diferencias de las marchas diarias Variations of the daily rates [s/d]
1	23	6H Verticale, 6 heures en haut Vertical, 6 Uhr oben Vertical, las 6 arriba Vertical, 6 o'clock up	M ₁ - 4.5	V ₁ 0.4
2	23		M ₂ - 4.1	
3	23		M ₃ - 3.1	
4	23	3H Verticale, 3 heures en haut Vertical, 3 Uhr oben Vertical, las 3 arriba Vertical, 3 o'clock up	M ₄ - 3.8	V ₂ 0.7
5	23		M ₅ - 0.4	
6	23	9H Verticale, 9 heures en haut Vertical, 9 Uhr oben Vertical, las 9 arriba Vertical, 9 o'clock up	M ₆ - 0.3	V ₃ 0.0
7	23		M ₇ - 0.2	
8	23	FH Horizontal, cadran en bas Horizontal, Zifferblatt unten Horizontal, esfera abajo Horizontal, dial down	M ₈ - 0.3	V ₄ 0.1
9	23		M ₉ - 0.7	
10	23	CH Horizontal, cadran en haut Horizontal, Zifferblatt oben Horizontal, esfera arriba Horizontal, dial up	M ₁₀ - 1.4	V ₅ 0.7
11	8		M ₁₁ - 5.4	
12	23	CH Horizontal, cadran en haut Horizontal, Zifferblatt oben Horizontal, esfera arriba Horizontal, dial up	M ₁₂ - 3.2	
13	38		M ₁₃ - 2.8	
14	23	6H Verticale, 6 heures en haut Vertical, 6 Uhr oben Vertical, las 6 arriba Vertical, 6 o'clock up	M ₁₄ - 5.4	
15	23		M ₁₅ - 6.1	

Date de la fin des épreuves - Prüfungen wurden abgeschlossen am - Fecha del fin de las pruebas - Testing completed on: 28/10/2007

Résultats - Ergebnisse - Resultados - Summary

Marche journalière moyenne dans les différentes positions
 Mittlerer tägliche Gang in den verschiedenen Lagen
 Marcha diaria media en las distintas posiciones
 Mean daily rate in the different positions

\bar{M} [s/d] - 1.9

Variation moyenne
 Mittlere Gangabweichung
 Diferencia media
 Mean variation

\bar{V} [s/d] 0.4

Plus grande variation
 Größte Abweichung
 Máxima diferencia
 Maximum variation

V_{max} [s/d] 0.7

Difference du plat au pendu
 Differenz zwischen liegend und hängend
 Diferencia entre las posiciones horizontal y vertical
 Difference between flat and hanging positions

D [s/d] - 3.2

Plus grande différence entre la marche journalière moyenne et l'une des marches dans les 5 premières positions
 Größte Differenz zwischen dem mittleren täglichen Gang und einem der 5 ersten Gänge
 Máxima diferencia entre la marcha diaria media y una de las marchas en las 5 primeras posiciones
 Greatest difference between the mean daily rate and any rate from the 5 test positions

P [s/d] 2.6

Variation par degré centigrade
 Gangabweichung pro Grad Celsius
 Diferencia por grado centigrado
 Variation of rate per 1° centigrade

C [s/d/°C] 0.09

Reprise de marche
 Wiederaufnahme des Ganges
 Continuación de la marcha
 Rate-resumption

R [s/d] - 1.8

La Chaux-de-Fonds, le - den - el - the

This is the large COSC certificate.



CONTRÔLE OFFICIEL SUISSE
 DES CHRONOMÈTRES

Léopold-Robert 65, CH-2301 La Chaux-de-Fonds

LE DIRECTEUR

[Handwritten signature]